



Fliegende Bauten / Aufbau von Werkstattzelten Nürburgring 2020

Sehr geehrte Teilnehmer,

wir weisen Sie nochmals auf die diesjährigen behördlichen Bestimmungen die am Nürburgring für den Aufbau und Betrieb von fliegenden Bauten „Werkstattzelten“ gelten hin:

- Es muss zwei Wochen vor der Veranstaltung eine Statik/Prüfbuch des Werkstattzeltes zur Prüfung zugesendet (alexander.zaepernick@nrh.adac.de) werden. Diese Statik/Prüfbuch muss in deutscher Sprache sein. Sollte diese Statik/Prüfbuch in einer anderen Sprache verfasst sein, muss Sie vor der Übersendung ins Deutsche übersetzt werden.
- Es ist auf die Ballastierung, die in der Statik angegeben ist, zu achten. Eine eventuelle Anmietung von Gewichten bei der Nürburgring 1927 GmbH & Co.KG ist **nur bei einer frühzeitigen Anmeldung** möglich. (manfred.strack@nuerburgring.de)
- Es ist auf ausreichenden Feuerschutz zu achten (mind. 2x Feuerlöscher pro Zelt)
- Ebenfalls ist auf die Notausgänge zu achten (mindestens zwei), die entsprechend kenntlich gemacht sein müssen.
- Die Anmeldung von Werkstattzelten, gemäß beigefügten Formular, ist absolute Pflicht. Dabei ist die Benennung eines Zeltbeauftragten inkl. Mobil Nummer Pflicht, um im Notfall über einen SMS Verteiler Informationen zu verteilen.
- Ohne vorherige und fristgerechte Anmeldung kann kein Aufbau erfolgen.

Dear participants,

We wish to remind you once again of the current regulatory stipulations applicable at the Nürburgring for the set up and the operation of temporary structures “service tents”:

- At the latest two weeks before the event, a static description/log book of the service tent must be submitted for checking purposes (alexander.zaepernick@nrh.adac.de). This static description/log book must be drafted in German. Should this static description/log book be written in a different language, it must be translated into German before submission.
- The weight application specified in the static report must be respected. Any rental of weights from the Nürburgring 1927 GmbH & Co.KG **is only possible if requested in due time.** (manfred.strack@nuerburgring.de)
- A sufficient fire protection must be provided (minimum 2 fire extinguishers for each tent).
- Emergency exits must moreover be provided (at least two) and be signposted accordingly.
- The registration of service tents in accordance with the attached form is absolutely mandatory. The nomination of an official representative for the tent with indication of a mobile number is obligatory so that information can be distributed via an SMS mailing list in case of an emergency.
- No structure may be set up without previous and timely registration



ANMELDUNG VON WERKSTATTZELTEN

48. ADAC TOTAL 24h-Rennen Nürburgring 2020

Team

Team Name	
24h-Rennen / Rahmenserie	
Zeltbeauftragter (Vor- und Zu Name)	
Mobilfunknummer	

Industrie

Firma	
Zeltbeauftragter (Vor- und Zu Name)	
Mobilfunknummer	

Werkstattzelt

Zelthersteller	
Zeltgröße	
Statik oder Prüfbuch vorhanden	

(muss spätestens 2 Wochen vor Veranstaltung in Deutsch/Englisch beim Veranstalter vorliegen)

_____ Datum

_____ Unterschrift



REGISTRATION OF WORKSHOP MARQUEES

48. ADAC TOTAL 24h-Rennen Nürburgring 2020

Team

Team Name	
24h-Race / Support Race	
Marquee Representative (First- and Lastname)	
Mobil number	

or

Industry

Company	
Marquee Representative (First- and Lastname)	
Mobil number	

Workshop Marquee

Marquee Manufacturer	
Marquee Size (Meters)	
Statics	

(must be available for the organizer at least 2 weeks before the event in german / english)

Date

Signature